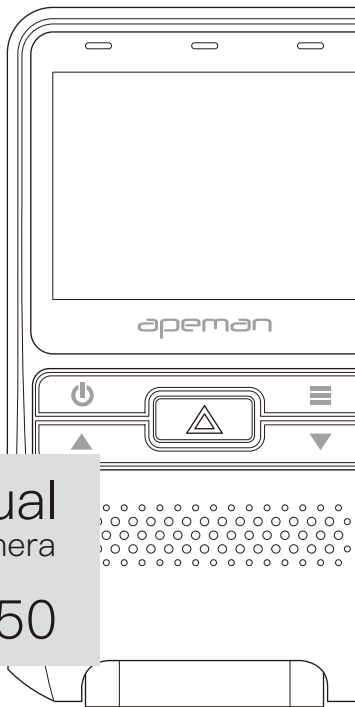


apeman



User Manual

Dash Camera

EN DE FR
IT ES JP

C550

Menu

EN	English	1
DE	Deutsch	16
FR	Français	32
IT	Italiano	47
ES	Español	62
JP	日本語	78

Contents

EN

Warning	2
Product Instructions	3
Package Contents	
Button Instructions	
Operation Instructions	5
Preparation and Installation	
Video Mode	
Camera Mode	
Playback Mode	
Menu Mode	
Specifications	13
Q&A	14
Warranty	15

Warning

- EN • Do not disassemble the machine yourself to avoid damaging the internal components.
- Please do not expose the machine in strong sunlight or high temperature. It may cause the damage to the housing and internal components.
- Please make sure that the camera is turned off before inserting/removing the memory card to avoid the damage to the memory card and data files.
- It is normal if the machine temperature rises after using for a period of time.
- Please use lens cleaner or professional tools to clean the lens.
- Please format SD card regularly per 15 days, long time working produce many locked files, which will stop the recording.

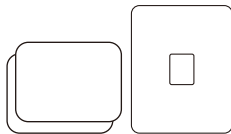
Product Instruction

Package Contents

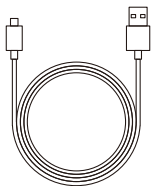
EN



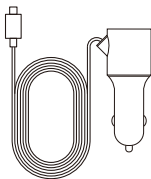
①



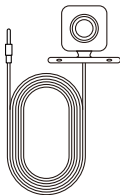
②



③



④

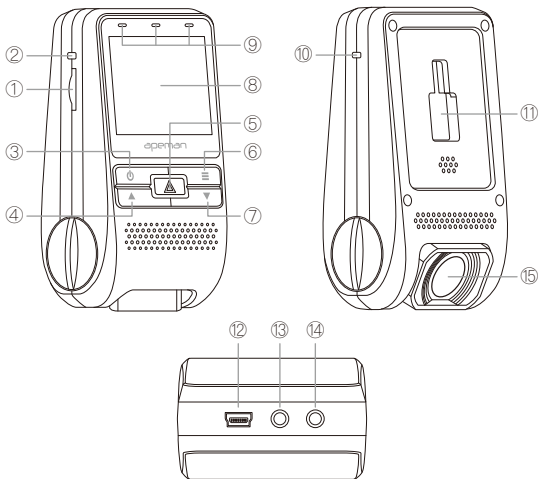


⑤

- ① Main Body ② 2 X Adhesive , 1 X Mount ③ Mini USB Cable
④ Car charger ⑤ Rear Cam

Button Instruction

EN



① TF Card Slot

⑥ Menu

⑪ Slide Slot

② Reset

⑦ Down

⑫ USB/Power Interface

③ Power On/Off

⑧ Screen

⑬ Rear Cam Interface

④ Up

⑨ Indicator

⑭ GPS Interface

⑤ Record/OK

⑩ MIC

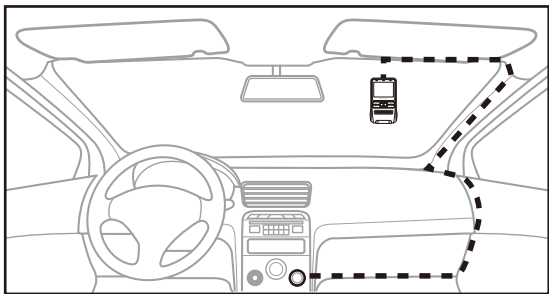
⑮ Lens

Operation Instruction

EN

Preparation and Installation

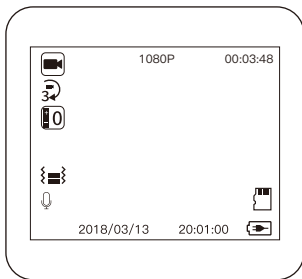
- Please clean the front windshield completely.
- Please prepare a TF card, class 10, 4G to 32GB. Please insert it to the dash cam and format it before using.
- Please connect the sticker and tachograph chute, and find an appropriate place to paste.
- It is advisable to install the power cord along the illustrated wiring path.



- Insert the car charger into the cigarette lighter power hole, start the engine, the dash camera will start recording automatically.

Video Mode

EN



Insert a SD card and connect the camera to the power supply, the dash camera will turn on then record automatically.

- Start / Stop Video

In the video mode, short press the “Record/OK” button to start / stop recording.

- Up/Down

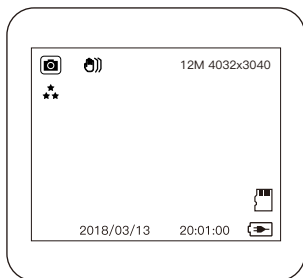
Insert the rear camera, press the “Up” button, switch from front view/Back view/Picture In Picture view/Split–screen view.

Short press the “Down” button, turn on/off the audio.

- Lock/Unlock Video

In the recording status, press “Menu” button to lock/unlock the current video.

Camera Mode



In the recording status, press the “Record/OK” button to suspend the video, and then long press the “Menu” key to enter the camera mode.

- Take Pictures

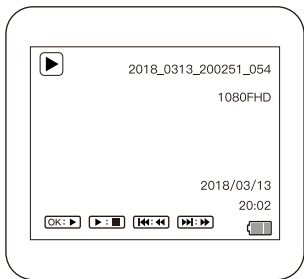
In Camera mode, short press “Record/OK” button to take pictures.

- Photo Mode Menu

In Camera mode, press “Menu” button into photo mode menu: Capture Mode/Resolution/Burst Photo/Quality/Anti-Shaking/Date Stamp.

Playback Mode

EN



In the camera mode, long press “Menu” button to switch to playback mode.

- Start / Stop playback

In playback mode, short press the “Record/OK” key to playback / stop.

- Select Video

In playback mode, press “Up” , “Down” button to select the video you want to play back.

- Fast forward/Rewind

While playing video, press the “Up” “Down” button to fast forward/rewind the video.

- Playback Mode Menu

In playback mode, press the “Menu” button to enter the Playback Mode menu. Available functions: Delete, Protect, Slide Show .

- Back to Video Mode

In playback mode, long press the “Menu” button to the video mode.

Menu Mode

In the recording status, press the “Record/OK” button to suspend the video, and then press the “Menu” key to enter the menu mode.

- By entering the menu mode to select different function parameters and turn on and off various functions.
- Features:
 1. G-sensor: Acceleration sensor. When the G-sensor detects the emergency braking of the vehicle during driving, the video of this period of time will be saved separately and will not be automatically deleted.
 2. WDR: Wide Dynamic Range. It can clearly display the extremely bright part and extremely dark part at the same time.
 3. Loop Recording: Automatically overwrite the unlocked video when the TF card is full, to ensure the normal recording.
 4. Parking Monitoring: Under parking mode, the dash cam is in the power-off condition. The dash cam will automatically turn on and record when detect a vibration.
 5. Motion Detection: In the standby mode, the dash cam is in the power-on condition. The dash cam will automatically start recording when detect a motion in front of the car.
- Resolution: This setting allows you to set one of three available video recording resolutions, 1080FHD/720P/VGA. Higher resolutions will give you a sharper image, but take up more memory on the card.
- Display Mode: Picture in Picture /Front Camera /Rear Camera/Split-screen
- Loop Recording: Off/1 Minutes/3 Minutes/5 Minutes
If you set this Off, Once the memory card is full, the camera will stop recording. If you select 1 Minutes /3 Minutes/5 Minutes as the duration of recording length for the individual video files, and the

driving recorder will fill the SD card then loop back to the beginning, overwriting the oldest unlocked file.

- WDR: Wide Dynamic Range--The ratio of the brightest luminance signal value to the darkest light signal value that can be resolved. Present a crisp and clear picture quality with harmonious contrast in a high contrast, high discrepancy environment.

Setting to ON mode is recommended.

- Exposure: Adjust exposure level for different light levels
+3/+2/+1/0/-1/-2/-3
- Record Audio: Enable or disable sound recording with the video.
Off--when Setting it to OFF, sound will not be recorded.
On--when Setting it to ON, sound will be recorded.
- Date Stamp: Turn On/Off the time and date stamp shown on recorded files.
OFF--When setting it to OFF, no data stamp will be shown on the recorded files.
ON--When setting it to ON, data stamp will be shown on the recorded files.
- License plate number: It will be shown on the video file. Press "Record/OK" button to enter the car NO. setting. Press "UP" and "Down" to select from A to Z and 0 to 9. Then press "Menu" button to the next one. Press "Record/OK" button to save and exit. When finished, it will be shown on the LCD display.
- GPS: Records the track of the car accurately.

Set the GPS to on and plug the GPS module(3.5mm plug) into the GPS Port on the right side of the unit. There is speed shown on the lower right of the screen.

Warm tips:

- a. GPS module is not included.

- b. It needs software to playback video. Please download the software: “Registrator Viewer”.
- Speed unit: Select the speed unit you need, Km/H, Mile/H.

Setting Menu:

In the recording status, press the “Record/OK” button to suspend the video, and then press twice the “Menu” button to enter the Setting Menu.

- Date/Time: Press “Record/OK” button to enter the date/time setting, Press “Up” and “Down” buttons to set numbers, Press “Menu” button to enter the setting of the next number. After setting the right numbers, press the “OK” button to save the setting and exit.
- Screen savers: If it is recording and set the screen saver to 1/2/3 minutes, the display will go off while the dash camera continues recording and the screen can be woken up at any time by pressing any button. If turn Off, the screen will always light on when it is recording.
- Auto Power Off: Please make sure the dash cam is not recording. Choose Off—When not recording, no operation, no action, it will not automatically shut down.
Choose 1 Minute/3 Minutes/5 Minutes—When not recording, no operation, no action, it will automatically shut down 1 Minute/3 Minutes/5 Minutes later.
- Frequency: Press “Up” and “Down” to select the frequency (50Hz/60Hz) you need, Press “Record/OK” button to save and exit.
- Beep Sound: Turns the sound on or off for each time a button is pressed.
Note: this only affects normal button presses.
- Language: Press “Record/OK” button to enter the language setting. Press “Up” and “Down” to select the language you need. Press

“Record/OK” button to save and exit, it allows you to set the language for the device from among the 9 supported languages.

- Format: Allow you to delete the SD card's all data.

Cancel: Do not format the SD card.

OK: Format the SD card.

Note: Before formatting the SD card, please back up your data if you need.

- Default Setting: If there is a set error, you can use this to return menu setting to defaults. After you have returned to the default setting, all the setting will return to the factory setting. And you need set the date/time, auto power off, Motion detection and so on.
- Version: Display the information of the version.

Specifications

EN

Display	2.0 inch TFT Screen
Lens	650NM
Camera	1080P+720P
Angle	170°
Minimum Illumination	1Lux
Recording Way	Loop Recording / Motion Detection
Video Format	MOV
Video Encoding	H.264
Video Resolution	1080FHD/720P/VGA
Photo Resolution	5M 2592x2016/ 8M 3456x2480/ 10M 3648x2800/ 12M 4032x3040
Video Output	None
Seamless Video	Support

Q&A

EN

Q: Will the dash cam continue working after the car flame-out?

A: If the cigarette lighter power interface is "constant power", then it will continue to work after the car flame out. At this time, it is recommended to press the power button to turn off the recorder after flame-out.

Q: Can I turn off the microphone?

A: You can turn off the microphone in the settings, or press "Down" button to turn off it.

Q: The screen prompts "Please insert TF card", but I have already inserted the TF card, what should I do?

A: You need to check whether the TF card is corrupted and formatted, or change to a new class10 TF card with capacity less than 32GB.

Q: Can I view the video on the dash cam?

A: You can view the recording in playback mode. If it is a locked video, there will be a "lock" sign on the video.

Q: Does the dash cam always need power to keep recording?

A: Yes, it needs to be powered all the time with the car charger we provided. The battery that comes with the machine can only guarantee continuous recording for about 15 minutes.

Warranty

We provide you 1 year warranty service from the day of the purchase. If you have any questions, please contact our after-sales support team, we will reply you as soon as possible.

EN

America: support.us@apemans.com

Europe: support.eu@apemans.com

Japan: support.jp@apemans.com

Verzeichnis

Vorsichtsmaßnahmen	17
Produktbeschreibung	18
Inneneinführung	
Tasteneinführung	
Bedienungseinführung	20
Vorbereitung und Installation	
Video Modus	
Foto Modus	
Wiedergabe Modus	
Menü Modus	
Spezifikationen	29
Q&A	30
Garantie	31

DE

Vorsichtsmaßnahmen

DE

- Bitte zerlegen Sie die Maschine nicht, um die Schäden der internen Komponenten zu vermeiden.
- Bitte stellen Sie das Gerät nicht im starken Sonnenlicht oder bei hohen Temperaturen auf. Dies kann das Gehäuse und die inneren Teile beschädigen.
- Bei der Einsetzung oder Entfernung halten Sie das Gerät bitte ausgeschaltet. Wenn Sie die Karte entfernen, während sie eingeschaltet ist, können die Speicherkarte und die Daten auf der Karte beschädigt werden.
- Die Maschine kann während der Verwendung heiß werden, das ist normal.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Linse der Dashcam nur den Linsenreiniger.
- Bitte formatieren Sie regelmäßig pro 15 Tage die SD-Karte. Lange Arbeit kann mehrere viele gesperrte Dateien produzieren, die die Aufnahme stoppen werden.

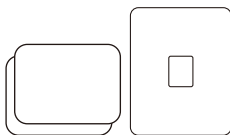
Produktbeschreibung

Inneneinführung

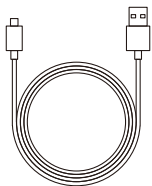
DE



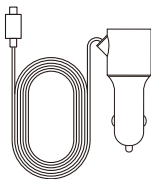
①



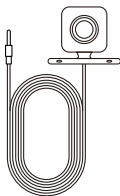
②



③



④



⑤

① Dashcam

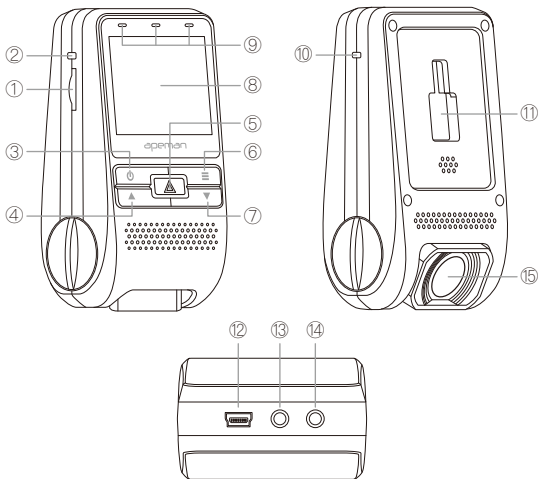
② 2x Klebepads

③ USB-Kabel

④ Auto-Ladegerät

⑤ hintere Kamera

Tasteneinführung



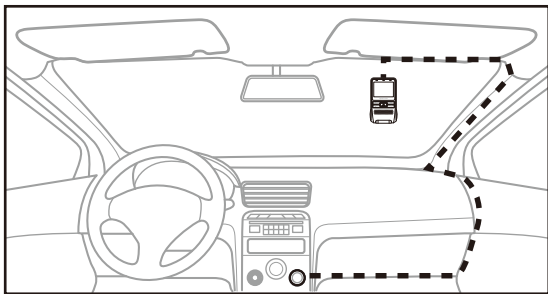
DE

- | | | |
|-------------------------------------|-----------------|--|
| ① TF-Kartensteckplatz | ⑥ Menü | ⑪ Rutsche |
| ② Zurücksetzen-Taste | ⑦ Abwärts-Taste | ⑫ USB /
Netzschnittstellen |
| ③ Einschalttaste | ⑧ Bildschirm | ⑬ Schnittstelle der
hinteren Kamera |
| ④ Aufwärts-Taste | ⑨ Anzeige | ⑭ GPS-Schnittstelle |
| ⑤ Videotaste /
Bestätigungstaste | ⑩ Mikrophon | ⑮ Objektiv |

Bedienungseinführung

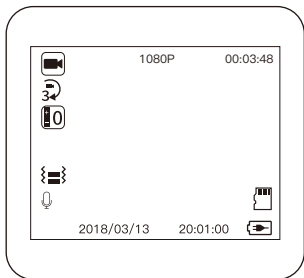
Vorbereitung und Installation

- Reinigen Sie gründlich die Klebefläche der Windschutzscheibe und installieren Sie die Halterung.
- Schließen Sie die Halterung und den Steckplatz der Dashcam an, dann kleben Sie sie auf die Windschutzscheibe, und zuletzt stellen Sie sie auf einen geeigneten Winkel ein.
- Eine nicht mehr als 4–32 GB TF-Karte, die Klasse 10 oder höher ist.
- Schaltplan



- Setzen Sie das Autoladegerät in den Zigarettenanzünder ein und starten Sie den Motor. Nach dem Start wird die Dashcam automatisch aufnehmen.

Video Modus



DE

Setzen Sie die SD-Karte ein und schließen Sie sie an das Netzteil an. Die Autokamera schaltet sich ein und zeichnet automatisch auf.

- Aufnahme starten / stoppen

Drücken Sie kurz die Bestätigungstaste im Videomodus, um die Aufnahme zu starten / stoppen.

- Aufwärts / Abwärts-Taste

Die Rückfahrkamera wird eingesetzt. Drücken Sie die “Aufwärts”-Taste, um von der Vordere kamera/Hintere kamera/ Bild in Bild/In zwei geteilt.

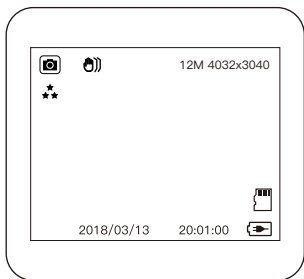
Drücken Sie kurz die Abwärts-Taste, um die Tonaufzeichnung abzuschalten.

- VideoVideo sperren / entsperren

Drücken Sie im Aufnahmestatus die Taste “Menü”, um das aktuelle Video zu sperren /entsperren.

Foto Modus

DE

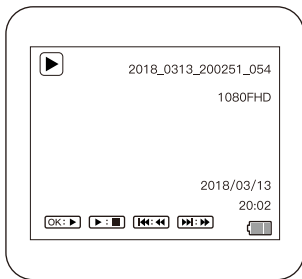


Halten Sie auf dem Vorschaubildschirm das Menü gedrückt, um den Kameramodus aufzurufen.

- Drücken Sie im Kameramodus die Bestätigungstaste, um ein Bild aufzunehmen.
- Foto Modus Menü

Drücken Sie im Kamera-Modus die "Menü" -Taste, um in das Fotomodus-Menü: Aufnahmemodus/Auflösung/Serienaufnahmen/Qualität / Anti-Schütteln/Datumsstempel.

Wiedergabe Modus



DE

Drücken Sie lang im Kameramodus das Menü, um in den Wiedergabe-
modus zu wechseln

- Wiedergabe / Starten / Stoppen

Drücken Sie im Wiedergabemodus die Bestätigungstaste, um das
Video abzuspielen / anzuhalten

- Wiedergabemodus auszuwählen

Drücken Sie im Wiedergabemodus die Aufwärts- / Abwärts-Taste,
um das Video auszuwählen, das Sie wiedergeben möchten

- Vorspulen/Rücklauf

Drücken Sie während der Videowiedergabe die Taste "Aufwärts" oder
"Abwärts", um das Video vor- oder zurückzuspulen.

- Wiedergabe Modus Menü

Drücken Sie im Wiedergabemodus die Taste "Menü", um das Wieder-
gabemenü aufzurufen. Verfügbare Funktionen: Löschen, Schützen,
Diashow.

- Zurück zum Videomodus

Drücken Sie im Wiedergabemodus lange die "Menu" -Taste, um in den
Videomodus zu gelangen.

Menü Modus

Drücken Sie im Aufnahmezustand die Taste "Videotaste / Bestätigungstaste", um das Video zu unterbrechen, und drücken Sie dann die Taste "Menü", um das Videomenü aufzurufen.

DE

- Über den Eingang in den Menümodus wählen Sie verschiedene Funktionsparameter aus und öffnen sowie schließen verschiedene Funktionen.
- Funktionseinleitung:
 1. G-Sensor: Beschleunigungssensor, wenn der G-Sensor während der Fahrt die Notbremsung des Fahrzeugs erkennt, wird das Video dieses Zeitraums getrennt gespeichert und nicht automatisch gelöscht.
 2. WDR: Diese Technologie kann die besonders hellen Teile und dunklen Teile der Aufnahmen beide sichtbar machen.
 3. Loop-Aufnahme: Automatische Abdeckung von nicht gesperrten Videos, wobei die TF-Karte in einem „nicht vollen“ Zustand gehalten wird, um eine normale Aufnahme sicherzustellen.
 4. Parküberwachung: Wenn das Fahrzeug ausgeschaltet ist, ist der Parküberwachungsmodus aktiviert. Wenn eine Vibrationsquelle erkannt wird, beginnt die Dashcam automatisch mit der Aufnahme.
 5. Bewegungserkennung: Im Standby-Modus werden die bewegenden Objekte vor der Dashcam automatisch aufgenommen.
- Auflösung: Mit dieser Einstellung können Sie eine von drei verfügbaren Auflösungen der Videoaufnahme einstellen: 1080FHD/720P/VGA. Höhere Auflösungen werden Ihnen ein schärferes Bild geben, aber es wird mehr Speicherplatz auf der Karte einnehmen..
- Anzeigemodus: Bild in Bild /Vordere kamera/Hintere kamera/In zwei geteilt.

- Loop Aufnahme: Aus/1 Min/3 Min/5 Min.
Wenn Sie diese Option deaktivieren, beendet die Kamera die Aufnahme, sobald die Speicherkarte voll ist. Wenn Sie 1 Min/3 Min/5 Min als Aufnahmedauer für die einzelnen Videodateien wählen und die Autokamera die SD-Karte füllt, kehren es zum Anfang zurück und die älteste entspernte Datei wird überschrieben.
- WDR: Breite dynamische Reichweite--Das Verhältnis des hellsten Luminanzsignalwerts zum dunkelsten Lichtsignalwert, der aufgelöst werden kann. Eine scharfe und klare Bildqualität mit einem harmonischen Kontrast in einer Umgebung mit hohem Kontrast und hoher Diskrepanz wird präsentiert.
Die Einstellung auf An wird empfohlen.
- Belichtung: Passen Sie die Lichtempfindlichkeit für verschiedene Lichtstärken an.+3/+2/+1/0/-1/-2/-3
- Ton aufnehmen: Aktivieren oder deaktivieren Sie die Tonaufnahme mit dem Video.
Aus--Wenn Sie die Einstellung auf Aus stellen, wird der Ton nicht aufgenommen.
An--Wenn Sie die Einstellung auf An stellen, wird Ton aufgenommen.
- Datumsstempel: Schalten Sie den Zeit- und Datumsstempel ein/aus, der auf aufgezeichneten Dateien angezeigt wird.
Aus--Bei Einstellung auf AUS wird kein Datenstempel auf der aufgezeichneten Dateien angezeigt.
EIN--Bei Einstellung auf ON wird der Datenstempel auf den aufgenommenen Dateien angezeigt.
- Fahrzeug kennzeichnen
Es wird auf der Videodatei angezeigt. Drücken Sie die Taste "Video-taste / Bestätigungstaste", um in den Einstellung des Autokennzeichens einzutreten. Rahmen. Drücken Sie "OBEN" und "Unten", um

zwischen A und Z und 0 bis 9 zu wählen. Drücken Sie dann die Taste "Menü", um zur nächsten Taste zu gelangen. Drücken Sie "Videotaste / Bestätigungstaste", um zu speichern und zu beenden. Wenn es fertig ist, wird es auf dem LCD-Display angezeigt.

DE

- GPS: Es zeichnet die Spur des Autos genau auf.

Stellen Sie das GPS auf Ein und stecken Sie das GPS-Modul (3,5-mm-Stecker) in den GPS-Schnittstelle auf der rechten Seite des Geräts. In der unteren rechten Ecke des Bildschirms wird die Geschwindigkeit angezeigt.

- Warme Tipps:

1. GPS-Modul ist nicht enthalten.

2. Es benötigt Software zum Abspielen von Videos. Bitte laden Sie die Software herunter: "Registrator Viewer".

- Geschwindigkeits Einheit: Wählen Sie die gewünschte Einheit der Geschwindigkeit, Mile/H, Km/H.

Menü einstellen

Drücken Sie im Aufnahmestatus die "Videotaste/Bestätigungstaste"-Taste, um das Video zu unterbrechen, und drücken Sie dann zweimal kurz die "Menü" -Taste, um das Einstellung des Menüs aufzurufen.

- Datum/Zeit: Drücken Sie die "Videotaste/Bestätigungstaste" Taste, um die Einstellung von Datum / Uhrzeit einzugeben. Drücken Sie die "Oben" und "Unten" Tasten, um die Nummern einzustellen. Drücken Sie die "Menü" Taste, um die Einstellung der nächsten Nummer einzugeben.

Nachdem Sie die richtigen Nummern eingestellt haben, drücken Sie die "Videotaste/Bestätigungstaste" -Taste, um die Einstellung zu speichern und zu beenden.

- Bildschirmschoner: Wenn die Kamera aufzeichnet und die Bildschirmschoner auf 1/2/3 Min eingestellt wird, erlischt die Anzeige während der Aufzeichnung. Zu diesem Zeitpunkt kann der Bildschirm jederzeit durch Drücken einer beliebigen Taste aufgeweckt werden. Wenn diese Option deaktiviert ist, leuchtet der Bildschirm immer während der Aufnahme auf.

- Automatische Abschl: Bitte stellen Sie sicher, dass die Autokamera nicht aufnimmt.

Wählen Sie Aus – Ohne Aufnahme, Operation und Aktion wird sie nicht automatisch heruntergefahren.

Wählen Sie 1 Minute/3 Minuten/5 Minuten – Ohne Aufnahme, Operation und Aktion wird sie automatisch 1 Minute/3 Minuten /5 Minuten später abgeschaltet.

- Frequenz: Drücken Sie "Oben" und "Unten", um die Frequenz (50 Hz/60 Hz) zu wählen, die Sie benötigen. Drücken Sie die Taste "Videotaste / Bestätigungstaste" zum Speichern und Beenden.

- Piep: Der Ton ist bei jedem Drücken einer Taste ein-oder ausgeschaltet.

Hinweis: Dies betrifft nur normale Tastenbetätigungen.

- Sprache: Drücken Sie die "Videotaste / Bestätigungstaste" –Taste, um die Spracheinstellung aufzurufen. Drücken Sie "Oben" und "Unten", um die gewünschte Sprache auszuwählen. Drücken Sie die Taste "Videotaste / Bestätigungstaste", um zu speichern und zu beenden. Sie können die Sprache für das Gerät aus den 9 unterstützten Sprachen einstellen.

- Format: Es ermöglicht Ihnen, alle Daten der SD-Karte zu löschen.

Abbrechen: Formatieren Sie die SD-Karte nicht

bestätigen: Formatieren Sie die SD-Karte

Hinweis: Bevor Sie die SD-Karte formatieren, sichern Sie bitte Ihre

Daten.

- Anfangseinstellungen wiederherstellen: Wenn ein bestimmter Fehler der Einstellung auftritt, können Sie es benutzen, um die Menüeinstellungen auf die Standardeinstellungen zurücksetzen. Nachdem Sie zu den Standardeinstellungen zurückgekehrt sind, werden alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Und Sie müssen Datum / Uhrzeit, automatische Abschaltung, Bewegungserkennung und so weiter einstellen.
- Version: Es zeigt die Informationen der Version an.

DE

Spezifikationen

der Bildschirm	2,0 Zoll TFT Bildschirm
Linse	650NM
Kamera	1080P+720P
Winkel	170°
Minimale Lumen	1Lux
Videomodus	Loop-Aufnahme/Bewegungserkennung
Videoformat	MOV
Videokodierung	H.264
Videoauflösung	1080FHD/720P/VGA
Fotoauflösung	5M 2592x2016/ 8M 3456x2480/ 10M 3648x2800/ 12M 4032x3040
Videoausgabe	Nein
Nahtloses Video	Ja

DE

Q&A

Q: Funktioniert die Dashcam noch nach dem Ausschalten des Fahrzeugs?

A: Wenn der Zigarettenanzünder Ihres Autos der Typ vom konstanten Stromversorgung ist, wird die Dashcam nach dem Ausschalten des Fahrzeugs weiter funktionieren. Da wird empfohlen, die Dashcam auszuschalten, indem Sie nach dem Ausschalten des Fahrzeugs die Ein/Aus-Taste drücken.

Q: Kann das Mikrofon ausgeschaltet werden?

A: Das Mikrofon kann in den Einstellungen ausgeschaltet werden. Oder können Sie bei der Aufnahme die Abwärts-Taste drücken, um die Tonzeichnung abzuschalten.

Q: „Bitte TF-Karte einlegen“ wird auf dem Bildschirm der Dashcam angezeigt, aber ich habe die TF-Karte eingelegt. Was soll ich tun?

A: Sie müssen überprüfen, ob die TF-Karte beschädigt ist und die Karte formatiert wird. Oder können Sie durch eine brandneue TF-Karte der Klasse 10 mit einer Kapazität von nicht mehr als 32 GB ersetzen.

Q: Kann ich das Video auf der Dashcam sehen?

A: Sie können im Wiedergabemodus das Video anzeigen. Wenn es sich um ein gesperrtes Video handelt, wird ein Sperr-Zeichen auf dem Video angezeigt.

Q: Muss die Dashcam immer mit Strom versorgt werden, um die Aufnahme zu behalten?

A: Die Langzeitaufzeichnung erfordert eine konstante Stromversorgung. Die von der Maschine eingebaute Batterie kann nur für ungefähr 15 Minuten eine ununterbrochene Videoaufnahme sich erstellen.

Garantie

Dieses Produkt beginnt ab dem Kaufdatum mit der 1-jährigen Garantie.

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an die Verkäufer-E-Mail:

DE

Amerika: support.us@apemans.com

Europa: support.eu@apemans.com

Japan: support.jp@apemans.com

Table des Matières

Précautions	33
Introduction du Produit	34
Introduction des Objets Inclus	
Introduction des Boutons	
Introduction d'Opération	36
Préparation et Installation	
Mode Vidéo	
Mode Photo	
Mode de Lecture	
Menu de Réglage	
Spécifications	44
Q&A	45
Garantie	46

Précautions

- Ne démontez pas cet appareil vous-même pour éviter d'endommager les pièces internes.
- Ne placez cet appareil ni dans des endroits exposés au soleil ni à la chaleur. Cela peut endommager le boîtier et les pièces internes.
- En insérant ou retirant une carte mémoire, laissez l'appareil éteint. Retirer la carte lorsqu'elle est en état de démarrage peut endommager la carte mémoire et les données de la carte.
- Cet appareil peut être un peu chaud en utilisant. C'est un phénomène normal.
- Quand vous nettoyez l'objectif de la caméra, utilisez un tissu d'objectif ou un essuie spécial non pelucheux.
- Veuillez formater la carte SD régulièrement tous les 15 jours, car de nombreux fichiers verrouillés se produisent dans un long temps de travail , ce qui va arrêter l'enregistrement.

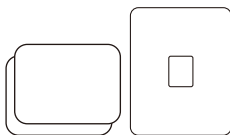
Introduction du Produit

Introduction des Objets Inclus

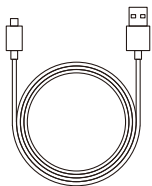
FR



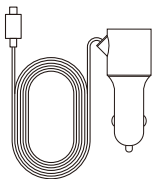
①



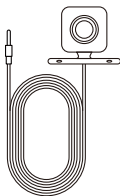
②



③



④



⑤

① Dashcam

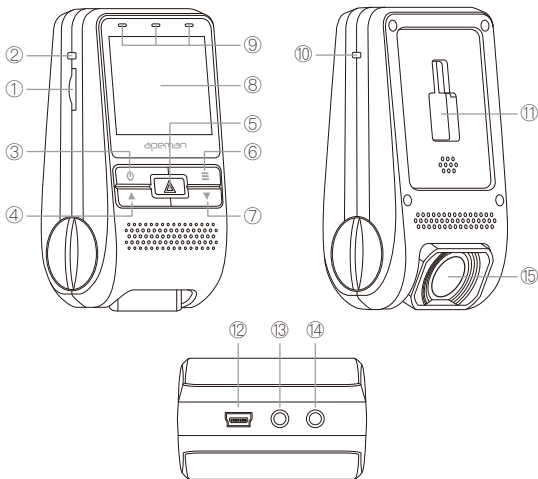
② 2X Autocollant Adésif

③ Câble USB

④ Chargeur de Voiture

⑤ Caméra Srrière

Introduction des Boutons



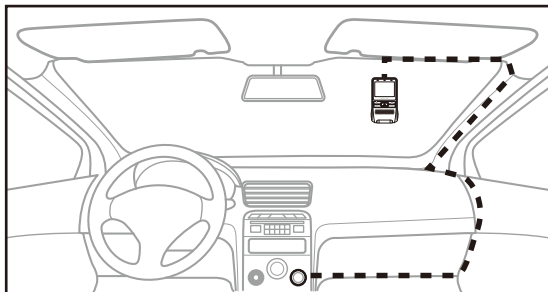
- | | | |
|-------------------------------------|-------------------|--------------------------------------|
| ① Slot de TF | ⑥ Menu | ⑪ Coulisse |
| ② Bouton de réinitialisation | ⑦ Bouton bas | ⑫ Interface de USB et d'alimentation |
| ③ Bouton d'alimentation | ⑧ Écran | ⑬ Interface de caméra arrière |
| ④ Bouton haut | ⑨ Lampe de témoin | ⑭ Interface de GPS |
| ⑤ Bouton OK (confirmer/enregistrer) | ⑩ Microphone | ⑮ Objectif |

Introduction d'Opération

Préparation et Installation

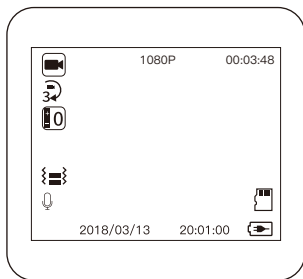
FR

- Nettoyez foncièrement la surface du pare-brise avant l'installation.
- Connectez la boucle et la coulisse de la dashcam et ajustez à l'angle approprié, puis appliquez l'autocollant sur le pare-brise.
- Préparez une carte de TF Classe 10 ou supérieure (4-32G maximum).
- Le câblage illustré.



- Insérez le chargeur de voiture dans l'allume-cigare, démarrez le moteur, l'appareil en suivant le moteur commence automatiquement l'enregistrement.

Mode Vidéo



FR

Insérez la carte SD et connectez-vous à l'alimentation, l'enregistreur de conduite s'allumera puis enregistrer automatiquement.

- Commencer / Arrêter l'enregistrement

En mode de vidéo, appuyez brièvement sur le bouton OK pour commencer/ arrêter l'enregistrement.

- Bouton haut / Bouton bas

Insérez dans la caméra arrière, appuyez sur le bouton "Haut" pour passez de la vue Caméra frontale/ Caméra arrière / Image en image / Partition d'écran.

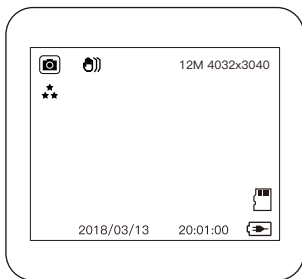
Appuyez brièvement sur le bouton "bas" pour fermer l'enregistrement du son.

- Verrouiller/déverrouiller la vidéo

En mode d'enregistrement, appuyez sur le bouton "Menu" pour verrouiller / déverrouiller la vidéo en cours.

Mode Photo

FR

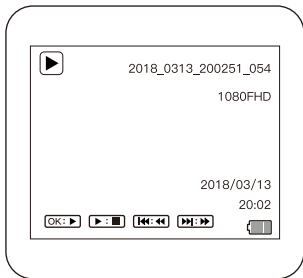


Dans l'écran de preview, appuyez longuement sur le bouton "menu" pour entrer en mode photo.

- Appuyez sur le bouton OK pour prendre une photo en mode photo.
- Menu du mode photo

En mode Appareil photo, appuyez sur le bouton "Menu" pour accéder au menu du mode photo: Mode de prise/Résolution/Photo en rafale/Qualité/Stabilisation/Étiquette de date.

Mode de Lecture



FR

En mode photo, appuyez longuement sur le bouton “menu” pour passer en mode de lecture

- Jouer / Arrêter de jouer

En mode de lecture, appuyez brièvement sur le bouton OK pour jouer/arrêter la lecture.

- Sélectionnez la vidéo de lecture

En mode de lecture, appuyez sur le bouton “haut”/“bas” pour sélectionner la vidéo que vous voulez jouer.

- Avance rapide / Retour rapide

Pendant la lecture d'une vidéo, appuyez sur le bouton “Haut” “Bas” pour avancer / reculer rapidement dans la vidéo.

- Menu du mode de lecture

En mode de lecture, appuyez sur le bouton “Menu” pour accéder au menu du mode lecture. Fonctions disponibles: Supprimer, Protéger, Diaporama.

- Retour au mode vidéo

En mode de lecture, appuyez longuement sur le bouton “Menu” pour passer en mode vidéo.

Menu de Réglage

Dans l'état d'enregistrement, appuyez sur le bouton "OK" pour mettre la vidéo en pause, puis appuyez sur le bouton "Menu" pour accéder au menu vidéo.

- Entrez dans le menu de réglage pour sélectionner différents paramètres de fonction et activer ou désactiver diverses fonctions.
- Introduction de fonction:
 1. G-sensor: C'est capteur d'accélération, lorsque le capteur-G détecte le freinage d'urgence du véhicule pendant la conduite, la vidéo de cette période sera enregistrée séparément et ne sera pas supprimée automatiquement.
 2. WDR: Cette technologie permet à la caméra d'afficher nettement une partie particulièrement brillante de l'image et des parties particulièrement sombres peuvent également être vues clairement.
 3. Enregistrement en boucle: Couverture automatique de la vidéo non verrouillée, cette fonction garde la carte TF dans l'état "non plein", pour assurer un enregistrement normal.
 4. Surveillance de stationnement: En état éteint, activez la fonction Surveillance de stationnement, lorsque l'appareil détecte des vibrations, la dashcam s'allume et commence automatiquement à enregistrer la vidéo.
 5. Détection de mouvement: En mode veille, la caméra détecte des mouvements des objets ressentis devant sa lentille, elle peut enregistrera automatiquement la vidéo.
- Résolution: Ce paramètre vous permet de définir l'une des trois résolutions d'enregistrement vidéo disponibles, à savoir 1080FHD / 720P / VGA. Des résolutions plus élevées vous donneront une image plus nette, mais ils prendront plus de mémoire sur la carte.

- Mode d'affichage: Image en image/Caméra frontale/ Caméra arrière /Partition d'écran.
- Enregistrement en boucle: Désactivé 1 Min/3 Min/5 Min
Si vous désactivez cette option, une fois que la carte mémoire est pleine, l'appareil photo arrête l'enregistrement. Si vous sélectionnez 1 Min/3 Min/5 Min comme durée d'enregistrement pour les fichiers vidéo individuels et que l'enregistreur de conduite remplit la carte SD, retournez au début en écrasant le fichier déverrouillé le plus ancien.
- WDR: Large Gamme Dynamique – Rapport entre la valeur du signal de luminance le plus clair et la valeur du signal lumineux le plus sombre pouvant être résolue. Présentez une qualité d'image claire et nette avec un contraste harmonieux dans un environnement à fort contraste et à forte divergence.

Il est recommandé de définir le mode ON.

- Exposition: Ajustez le niveau d'exposition pour différents niveaux d'éclairage +3/+2/+1/0/-1/-2/-3
- Audio de vidéo: Vidéo activée ou désactiver l'enregistrement sonore.
Désactivé – Lorsque vous le réglez sur OFF, le son ne sera pas enregistré lors du réglage sur Off.
Activé – Quand il est réglé sur ON, le son sera enregistré lors du réglage sur On.
- Étiquette de date: Activer / Désactiver l'horodatage affiché sur les fichiers enregistrés.
Désactivé – Lorsque vous le réglez sur OFF, aucun timbre à date ne sera affiché sur les fichiers enregistrés.
Activer – Lorsque vous le réglez sur ON, le timbre à date sera affiché sur les fichiers enregistrés.
- Numéro de plaque: Il sera affiché sur le fichier vidéo. Appuyez sur le bouton "OK" pour entrer le réglage de numéro de plaque. Appuyez sur

“Haut” et “bas” pour sélectionner de A à Z et de 0 à 9. Appuyez ensuite sur le bouton “Menu” pour le suivant. Appuyez sur le bouton “OK” pour enregistrer et quitter. Une fois terminé, il apparaîtra sur l'écran LCD.

- GPS: Enregistre la trace de la voiture avec précision.
Activez le GPS et branchez le module GPS (prise de 3,5 mm) dans le port GPS situé sur le côté droit de l'unité. La vitesse est indiquée en bas à droite de l'écran.
- Les Conseils:
 1. Le module GPS n'est pas inclus.
 2. Il a besoin d'un logiciel pour lire la vidéo. Veuillez télécharger le logiciel: “Registrar Viewer”.
- Entreprise unit: sélectionnez l'unité de vitesse dont vous avez besoin, Mile/H, Km/H.

Menu de réglage

Dans l'état de l'enregistrement, appuyez sur le bouton “OK” pour suspendre la vidéo, puis appuyez brièvement deux fois sur le bouton “Menu” pour accéder au menu de réglage.

- Date / Heure: Appuyez sur le bouton “OK” pour entrer le réglage de la date / heure. Appuyez sur les boutons “Haut” et “Bas” pour régler les numéros. Appuyez sur le bouton “Menu” pour entrer le réglage du numéro suivant. Après avoir défini les bons chiffres, appuyez sur le bouton “OK” pour enregistrer le réglage et quitter.
- Économiseur d'écran: S'il enregistre et règle l'économiseur d'écran à 1/2/3 Mins, l'affichage s'éteint pendant que l'enregistreur de conduite continue à enregistrer et que l'écran peut être réveillé à tout moment en appuyant sur n'importe quel bouton. Si cette option est désactivée, l'écran s'allume toujours lorsqu'il enregistre.

Arrêt automatique: Assurez-vous que l'enregistreur de conduite n'enregistre pas.

Désactivé – Lorsqu'il n'est pas enregistré, aucune action, aucune action, il ne se ferme pas automatiquement.

1 Mins/ 3 Mins/ 5 Mins – Lorsque vous ne faites pas d'enregistrement, n'effectuez aucune opération, n'effectuez aucune action, il s'arrête automatiquement 1 Mins/ 3 Mins/ 5 Mins plus tard.

- Fréquence: Appuyez sur "Haut" et "Bas" pour sélectionner la fréquence (50 Hz/60 Hz) vous avez besoin, appuyez sur le bouton "OK" pour enregistrer et quitter.
- Bip sonore: Active ou désactive le son à chaque pression sur une touche.

Remarque: cela n'affecte que les pressions de bouton normales.

- Langues: Appuyez sur le bouton "OK" pour entrer le réglage de la langue. Appuyez sur "Haut" et "Bas" pour sélectionner la langue dont vous avez besoin. Appuyez sur le bouton "OK" pour enregistrer et quitter, il vous permet de définir la langue de l'appareil parmi les 9 langues prises en charge.
- Formater: Permet de supprimer toutes les données de la carte SD.
Annuler: Ne pas formater la carte SD
OK: Formate la carte SD
Remarque: Avant de formater la carte SD, veuillez sauvegarder vos données importantes.
- Paramètre par défaut: S'il y a une erreur de réglage, vous pouvez utiliser cette option pour rétablir les paramètres par défaut. Une fois que vous êtes revenu aux paramètres par défaut, tous les paramètres reviendront aux réglages d'usine. Et vous devez définir la date / heure, mise hors tension automatique, détection de mouvement, etc.
- Version: Affiche les informations de la version.

Spécifications

L'écran LCD	TFT écran de 2.0 pouces
Objectif	650NM
Caméra	1080P+720P
L'angle de lentille	170°
Éclairage minimum	1Lux
Mode de vidéo	Enregistrement en boucle / détection de mouvement
Format de vidéo	MOV
Encodage de vidéo	H.264
Résolution de vidéo	1080FHD/720P/VGA
Résolution de photo	5M 2592x2016/ 8M 3456x2480/ 10M 3648x2800/ 12M 4032x3040
Sortie de vidéo	non
Enregistrement en boucle	Oui

Q&A

Q: Après que la voiture est éteinte, la dashcam continuera à travailler?

A: Si le connecteur d'alimentation de votre allume-cigare est de type «normal», la voiture continuera à fonctionner après la coupure du courant. À ce moment, il est recommandé d'éteindre l'enregistreur de conduite en appuyant sur le bouton d'alimentation.

FR

Q: Est-ce qu'on peut éteindre le microphone?

A: Vous pouvez éteindre le microphone dans les paramètres, ou appuyez sur le bouton "bas" pour fermer enregistrer lors de l'enregistrement.

Q: L'écran s'affiche "s'il vous plaît insérer carte TF", mais j'ai inséré une carte TF, que dois-je faire?

A: Vous devez vérifier si la carte TF est endommagée ou formatée avant de l'utiliser, il est recommandé d'utiliser une carte de ne pas dépasser 32 Go, classe 10 ou supérieure.

Q: Puis-je voir la vidéo sur la dashcam?

A: Vous pouvez voir les vidéos en mode de lecture. S'il s'agit d'une vidéo verrouillée, il y aura un image "verrou" sur la vidéo.

Q: La dashcam doit-elle être alimentée pour conserver la vidéo?

A: La vidéo longue durée doit être alimentée, la batterie intégrée dans l'appareil ne peut garantir une vidéo continue pendant environ 15 minutes.

Garantie

Ce produit depuis la date d'achat profite du service de garantie d'un an. Si vous avez des questions, contactez notre équipe de support après-vente s'il vous plaît, nous vous répondrons le plus vite possible.

FR

America: support.us@apemans.com

Europe: support.eu@apemans.com

Japan: support.jp@apemans.com

Indice

Precauzioni	48
Descrizione introduttiva	49
Introduzione del prodotto	
Introduzione di chiave	
Introduzione al funzionamento	51
Preparare e installare	
Modalità video	
Modalità foto	
Modalità di riproduzione	
Modalità menu	
Specificazioni	59
Q&A	60
Garanzia	61

Precauzioni

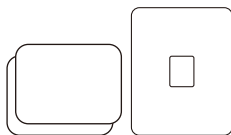
- Si prega di non smantellarelo per evitare i danni ai accessori interni.
- Si prega di non posizionarlo in luoghi con forte luce o alte temperature. Ciò potrebbe danneggiare la custodia e i accessori interni.
- Quando si inserisce o si rimuove la scheda di memoria, si prega di spegnerlo. E se rimuovendo la scheda mentre si è acceso, potrebbe danneggiarela e i dati interni.
- La macchina può riscaldarsi durante l'uso, che è normale.
- Quando si pulizza le lenti dell'articolo, si prega di utilizzare la macchina speciale per pulirele.
- Se si usa la dash cam per lungo tempo, forse la scheda SD potrebbe rinchiudere troppi file, e la macchina non funziona. Si prega di format-tare la scheda SD una volta ogni 15 giorni.

Descrizione introduttiva

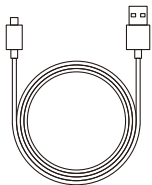
Introduzione del prodotto



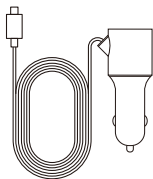
①



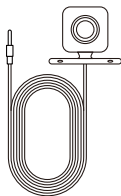
②



③



④



⑤

① L'articolo centrale

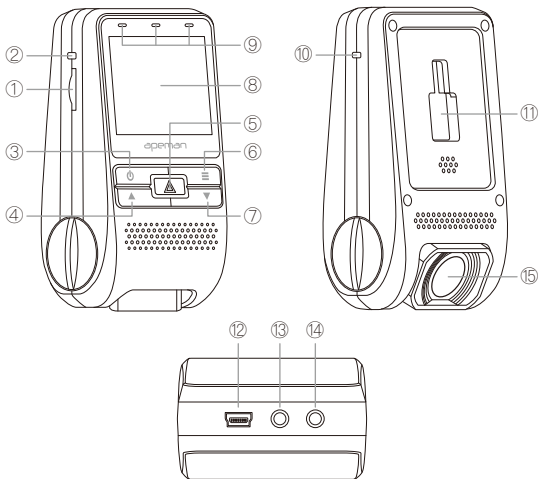
② 2x staffa

③ Cavo mini USB

④ Caricatore per auto

⑤ Camma posteriore

Introduzione di chiave



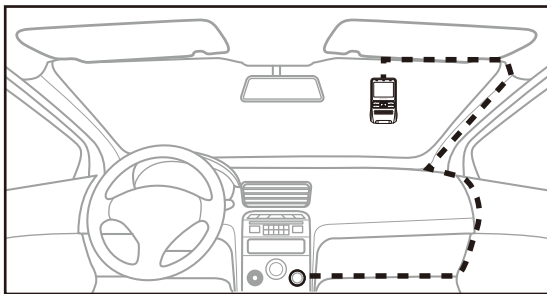
- | | | |
|-----------------------|-----------------|----------------------------------|
| ① Tacca per scheda TF | ⑥ Menù | ⑪ Scivolo |
| ② Pulsante di reset | ⑦ Giù | ⑫ USB/ Power in |
| ③ Power On/Off | ⑧ Schermo | ⑬ Connettore di lente posteriore |
| ④ Su | ⑨ Spia luminosa | ⑭ Connettore di GPS |
| ⑤ Registra/Sì | ⑩ Microfono | ⑮ Camma posteriore |

Introduzione al funzionamento

Preparare e installare

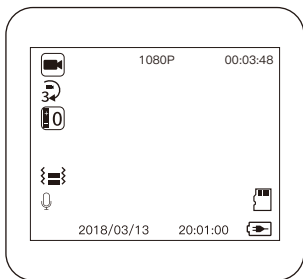
- Pulire accuratamente la ventosa e la superficie anteriore della pasta del parabrezza
- Collegare la fibbia e lo scivolo del tachigrafo e regolare all'angolazione appropriata. Attaccare il supporto adesivo al cruscotto.
- Si prega di preparare una carta di TF dotata di classe 10 e la capacità non superiori i 4–32 GB.
- L'immagine di installare cavo

IT



- Il caricabatterie per auto nel foro di accensione accendisigari, avviare il motore, il tachigrafo per seguire la registrazione automatica di avvio del motore.

Modalità video



IT

Inserire nella scheda SD e collegare l'alimentatore, la fotocamera cruscotto si accende poi registrare automaticamente.

- avvia / cessa la registrazione

Preme brevemente il pulsante "Registra/Si" nel modo di registrazione per avviare / interrompere la registrazione

- pulsante di su/giù

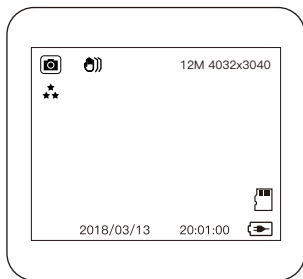
Inserire nella fotocamera posteriore, premere il tasto "Su", passare dalla Fotocamera anteriore/Fotocamera posteriore/immagine nell'immagine/ Schermo diviso.

Preme brevemente il pulsante "giù" per chiudere la registrazione

- Lock/Unlock Video

Nello stato di registrazione, premere il tasto "Menu" per bloccare/s-bloccare il video corrente.

Modalità foto



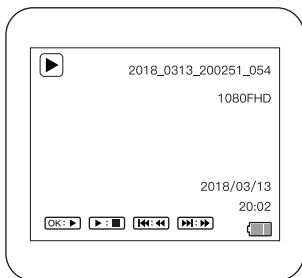
IT

Nell'immagine di preview, si prega di premere lungamente il pulsante "Menù" per accedere al modo di foto.

- Si può scattare una foto tramite il pulsante "Registra/Sì" nel modo di foto.
- Photo Mode Menu

In modalità fotocamera, premere il tasto "Menu" nel menu modalità Foto: Modalità di cattura/Risoluzione/Scoppiare foto/Qualità/Anti-scuotimento/Timbro di data.

Modalità di riproduzione



IT

nel modo di foto, si prega di premere a lungo il pulsante “Menù” per cambiarelo nel modo di ritrasmissione.

- trasmette/ non trasmette

Si prega di premere il pulsante “Registra/Sì” nel modo di ritrasmissione per trasmettere/smettere una registrazione.

- Sceglie un video del trasmissione

Si prega di premere il pulsante “su” / “giù” per selezionare un video che si vuole nel modo di ritrasmissione.

- Avanzamento/Riavvolgimento rapido.

Durante la riproduzione di video, premere il pulsante “Su” “Giù” per avanzare/riavvolgere il video.

- Menu modalità di riproduzione.

In modalità di riproduzione, premere il tasto “Menu” per accedere al menu modalità riproduzione. Funzioni disponibili: Elimina, Proteggere, Presentazione.

- Torna alla modalità video.

In modalità di riproduzione, premere a lungo il pulsante “menu” per la modalità video.

Modalità menu

Nello stato di registrazione, premere il pulsante “Registra/Si” per sospendere il video, quindi premere il tasto “menu” per accedere al menu video.

- Si prega di entrare nel modo di menù per selezionare i parametri che dotato dei diversi funzioni e aprire o chiudere le varie funzioni.
- Introduzione alla funzione
 1. G-sensor: Cioè il sensore di accelerazione, se G-sensor rileva la frenata di emergenza del veicolo durante la guida, il video nel questo periodo verrà salvato separatamente anche non verrà automaticamente cancellato.
 2. WDR: Questa tecnologia può rendere visibili chiaramente la parte più luminosa e quella più scura dell'immagine allo stesso tempo.
 3. Loop di registrazione: Questa funzione sovrascriverà automaticamente le registrazioni non bloccate, e mantenere la scheda TF “non piena” e continuare a riservare registrazione.
 4. Monitor di parcheggio: Se si attiva Monitor di parcheggio, quando la macchina rileva una fonte di vibrazione nella condizione di arresto, inizierà automaticamente una registrazione.
 5. Rilevazione movimento: nel modo standby, nell'ambito dell'obiettivo, se l'articolo rileva un spostamento, si registrerà automaticamente.
- Risoluzione: questa impostazione consente di impostare una delle tre risoluzioni di registrazione video disponibili, 1080FHD/720p/VGA. Le più alte risoluzioni gli daranno un'immagine più tagliente, ma prendono più memoria sulla carta.
- Modalità display: immagine nell'immagine/Fotocamera anteriore/Fotocamera posteriore/Schermo diviso.

- Loop di registrazione: Vicino/1 Min/3 Min/5 Min

Se si imposta questo off, una volta che la scheda di memoria è piena, la fotocamera smetterà di registrare. Se si seleziona 1 Min/3 Min/5 Min come la durata della lunghezza di registrazione per i singoli file video, e il registratore di guida riempirà la scheda SD quindi loop di nuovo all'inizio, sovrascrivendo il più vecchio file sbloccato.

- WDR: ampia gamma dinamica--il rapporto tra il valore del segnale di luminanza più luminoso e il valore del segnale luminoso più scuro che può essere risolto. Presentare una qualità delle immagini nitide e chiare con un contrasto armonioso in un alto contrasto, un ambiente di discrepanza elevato.

Si consiglia di impostare la modalità on.

- Esposizione: regolare il livello di esposizione per diversi livelli di luce +3/+2/+1/0/-1/-2/-3

Registrazione audio: Abilitare o disabilitare la registrazione audio con il video.

Vicino--quando lo si imposta su vicino, il suono non verrà registrato.

Acceso--quando si imposta su acceso, il suono verrà registrato.

- Timbro di data: Attiva/Disattiva l'indicatore di data e ora visualizzato sui file registrati.

Vicino--quando lo si imposta su vicino, nessun timbro dati verrà mostrato sui file registrati.

Acceso--quando lo si imposta su acceso, timbro dati sarà mostrato sui file registrati.

- Numero di targa: Verrà visualizzato sul file video. Premere il tasto "Registra/Si" per accedere alla macchina No. Impostazione. Premere "Su" e "Giù" per selezionare dalla A alla Z e da 0 a 9. Quindi premere il pulsante "menu" per il successivo. Premere il tasto "Registra/Si" per salvare ed uscire. Al termine, sarà mostrato sul display LCD.

- GPS: registra la traccia della vettura con precisione.
Impostare il GPS su on e collegare il modulo GPS (3.5 mm plug) alla Porta GPS sul lato destro dell'unità. C'è la velocità indicata in basso a destra dello schermo.
- Consigli Caldi:
 1. Modulo GPS non è incluso.
 2. Ha bisogno di software per la riproduzione video. Si prega di scaricare il software: "registrator Viewer".
- Unità di velocità: selezionare l'unità di velocità è necessario, Km/H, Mile/H.

Menu impostazione

Nello stato di registrazione, premere il pulsante "Registra/Sì" per sospendere il video, quindi premere brevemente due volte il pulsante "Menu" per accedere al menu di impostazione.

- Data/Ora: premere il tasto "Registra/Sì" per inserire l'impostazione data/ora, premere i tasti "Su" e "Giù" per impostare i numeri, premere il tasto "Menu" per accedere all'impostazione del numero successivo. Dopo aver impostato i numeri giusti, premere il pulsante "Registra/Sì" per salvare l'impostazione e uscire.
- Salvaschermo: se è la registrazione e impostare lo screen saver a 1/2/3 Min, il display si spegne mentre la fotocamera cruscotto continua la registrazione e lo schermo può essere svegliato in qualsiasi momento premendo qualsiasi pulsante. Se si spegne, lo schermo si illuminerà sempre quando sta registrando.
- Auto spegnimento: assicurarsi che la camma del cruscotto non stia registrando.
Scegliere Off—quando non la registrazione, nessuna operazione, nessuna azione, non si spegne automaticamente.

Scegli 1 Min/3 Min/5 Min--quando non la registrazione, nessuna operazione, nessuna azione, si spegne automaticamente 1 Min/3 Min/5 Min più tardi.

- Frequenza: premere "Su" e "Giù" per selezionare la frequenza (50Hz/60Hz) è necessario, premere il tasto "Registra/Sì" per salvare e uscire.
- Suono Tasti: attiva o disattiva il suono per ogni volta che si preme un pulsante.

IT Nota: questo influisce solo sulle normali presse a bottone.

- Lingua: premere il tasto "Registra/Sì" per accedere all'impostazione della lingua. Premere "Su" e "Giù" per selezionare la lingua necessaria. Premere il tasto "Registra/Sì" per salvare ed uscire, consente di impostare la lingua per il dispositivo tra le 9 lingue sSupportate.
- Formato: Consente di eliminare tutti i dati della scheda SD.

Annullato: non formattare la scheda SD

Confermare: formattare la scheda SD

Nota: prima di formattare la scheda SD, si prega di eseguire il backSu dei dati.

- Impostazioni di Predefinita: se è presente un errore di impostazione, è possibile utilizzare questa opzione per tornare alle impostazioni predefinite del menu.

Dopo aver ritornato all'impostazione predefinita, tutte le impostazioni torneranno all'impostazione di fabbrica. Ed è necessario impostare la data/ora, spegnimento automatico, Motion Detection e così via.

- Versione: Visualizza le informazioni della versione.

Specificazioni

Scherzo	Schermo TFT da 2,0 pollici
Lente	650NM
Camara	1080P+720P
angolo di visione	170°
Luminosita minina	1Lux
Modo di registrazione	Loop di registrazione / Rilevazione movimento
Formato di video	MOV
modo di codifica un video	H.264
Risoluzione di video	1080FHD/720P/VGA
Risoluzione di foto	5M 2592x2016/ 8M 3456x2480/ 10M 3648x2800/ 12M 4032x3040
Uscita video	No
registra senza pausa	Sì

Q&A

Q: L'articolo continuerà a funzionare dopo un auto si è spegne?

A: Se il tuo connettore di alimentazione per accendisigari è il tipo di "normalmente alimentato", si continuerà a funzionare dopo essere stata spenta. In questo momento, si consiglia di spegnerelo tramite il pulsante di Power dopo spegnimento.

IT

Q: Si può spegnere il microfono?

A: È possibile chiudere il microfono nelle impostazioni, anche si può premere il pulsante "Giù" per smettere una registrazione durante una registrazione.

Q: "Si prega di inserire la TF card" viene visualizzato sullo schermo, ma ho inserito la TF Card. Cosa devo fare?

A: È necessario verificare se la scheda TF sia danneggiata e formattarla, o sostituirla con una nuova dotata di classe 10 e la memorizzazione non superiore a 32 GB.

Q: Posso vedere un video sulla cam?

A: È possibile visualizzare video nel modo di ritrasmissione. Se si è un video bloccato, verrà visualizzato un segno di "blocco" sul video.

Q: Se la macchina deve essere alimentata continuamente per mantenere registrazione?

A: Se registra a lungo, è meglio che fornire un'alimentazione costante. La batteria interna può garantire una registrazione circa 15 minuti.

Garanzia

Questo prodotto inizia dalla data di acquisto per usufruire di un servizio di garanzia di 1 anno.

In caso di domande, si prega di contattare il nostro team di supporto post-vendita, ti risponderemo al più presto possibile.

America: support.us@apemans.com

Europa: support.eu@apemans.com

Giappone: support.jp@apemans.com

IT

Contenidos

Precauciones	63
Introducción del producto	64
Descripción de los contenidos	
Introducción del botón	
Introducción de la operación	66
Preparación e instalación	
Modo de video	
Modo de tomar foto	
Modo de reproducción	
Modo de menú	
Especificaciones	75
Q&A	76
Garantía	77

Precauciones

- No desarma esta máquina para evitar daños a las partes internas.
- No coloque la máquina debajo de luz del sol fuerte o dentro de temperatura alta. Esto puede dañar la carcasa y las partes internas.
- Cuando inserte o retire la tarjeta de memoria, por favor mantenga la máquina apagada. Recuperar la tarjeta si la cámara está encendida puede dañar la tarjeta de memoria y los datos de la tarjeta.
- La máquina podría calentarse durante el uso, es un fenómeno normal.
- Cuando limpie la lente de la cámara de coche, por favor use solo el limpiador de lentes.
- Si la cámara de coche funciona durante mucho tiempo, posiblemente se bloquean tantos archivos en la tarjeta SD, lo que causa que la cámara no puede seguir grabando. Por favor formateé la tarjeta SD por cada 15 días.

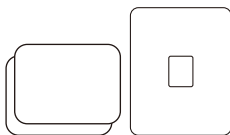
ES

Introducciones del producto

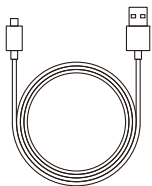
Descripción de los contenidos



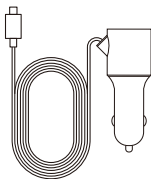
①



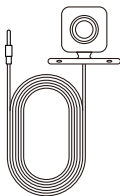
②



③



④

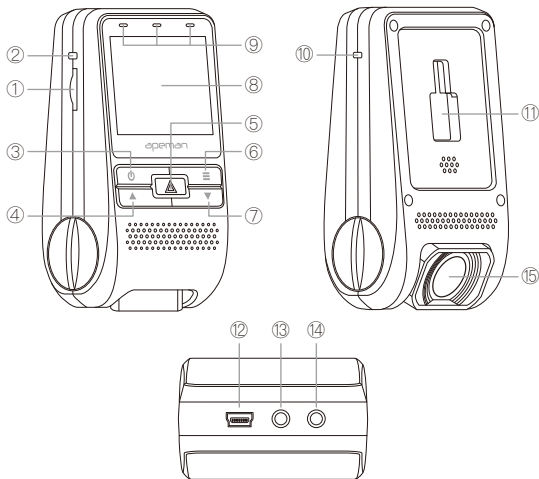


⑤

① mainframe ② pegamento x 2 soporte ③ cable de USB

④ Caricatore per auto ⑤ lente trasera

Introducción del botón



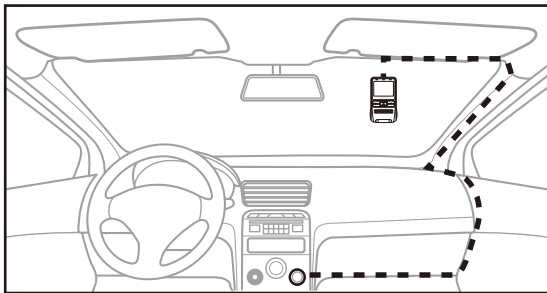
- | | | |
|--------------------------|------------------|-----------------------------|
| ① Ranura para tarjeta TF | ⑥ Menú | ⑪ Canal |
| ② Botón de reinicio | ⑦ Abajo | ⑫ Puerto de USB / encendido |
| ③ Botón de encendido | ⑧ Pantalla | ⑬ Puerto de lente trasera |
| ④ Arriba | ⑨ Luz indicadora | ⑭ Puerto de GPS |
| ⑤ Grabar / confirmar | ⑩ Micrófono | ⑮ Lente |

Introducción de la operación

Preparación e instalación

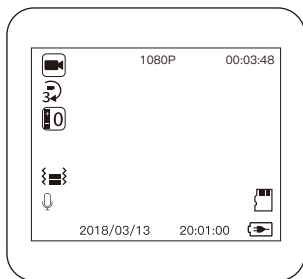
- Limpie a fondo la superficie pegado del parabrisas delantero.
- Conecte la hebilla de ventosa y la canal de cámara de coche, ajústela en el ángulo apropiado y pegue el pegamento 3M en el parabrisas.
- Una tarjeta TF con Clase 10 y la capacidad suya no es más de 32 GB
- Diagrama de cableado

ES



- Enchufe el cargador del automóvil en el encendedor de suministro de energía, encienda el motor, el cámara de coche activará la grabación automáticamente siguiendo el inicio del motor.

Modo de video



ES

Inserte en la tarjeta SD y conéctelo a la fuente de alimentación, la cámara del tablero se encenderá y luego se grabará automáticamente.

- iniciar / detener la grabación

En el modo de grabar, presione la tecla "Grabar / confirmar" para iniciar / detener la grabación

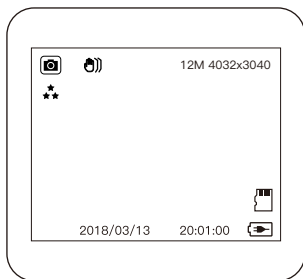
- tecla arriba y abajo

Inserte en la cámara trasera, presione el botón "Arriba", cambie de Cámara frontal/Cámara trasera/Imagen en imagen/Pantalla dividida. Presione brevemente la tecla "Abajo" para terminar la grabación

- Bloquear/desbloquear video

En el estado de grabación, presione el botón "Menú" para bloquear / desbloquear el video actual.

Modo de tomar foto



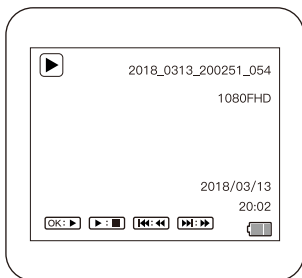
ES

En la imagen de vista previa, mantenga presionado la tecla “Menú” para ingresar al modo de cámara.

- Presione la tecla “Grabar / confirmar” en el modo de cámara para tomar una foto.
- Menú de modo de foto

En el modo de cámara, presione prolongadamente el botón “Menú” para ingresar al modo de foto: Modo de captura/Resolución/Disparo continuo/Calida de foto/Estabilización/Sello de fecha.

Modo de reproducción



ES

en el modo de cámara, mantenga presionado la tecla “Menú” para cambiar al modo de reproducción.

- reproducir / detener la reproducción

Presione la tecla “Grabar / confirmar” en el modo de reproducción para reproducir / detener la grabación.

- seleccionar video de reproducción

Presione las teclas “Arriba” y “Abajo” en el modo de reproducción para seleccionar el video que desea reproducir.

- Avance/rebobinado rápido

Mientras reproduce video, presione el botón “Arriba” “Abajo” para avanzar o retroceder el video.

- Menú de modo de reproducción

En el modo de reproducción, presione el botón “Menú” para ingresar al menú del modo de reproducción. Funciones disponibles: Eliminar, Proteger, Diapositivas.

- Volver al modo de video

En el modo de reproducción, presione prolongadamente el botón “Menú” hasta el modo de video.

Modo de menú

En el estado de grabación, presione el botón “Grabar/confirmar” para suspender el video, y luego presione la tecla “Menú” para ingresar al menú de video.

- ingrese al modo de menú para seleccionar diferentes parámetros y activar y desactivar varias funciones.
- introducción de funciones:
 1. G-Sensor: es decir sensor de aceleración. Cuando el G-sensor detecta el frenado de emergencia del vehículo durante la conducción, el video de este período de tiempo se guardará por separado y no se eliminará automáticamente.
 2. WDR: esta tecnología permite que se ve muy bien la parte particularmente brillante y la parte particularmente oscuro de la imagen de la cámara de coche al mismo tiempo.
 3. Video en bucle: cubrir automáticamente los videos no bloqueados para mantener la tarjeta TF en el estado “no lleno” y para garantizar la grabación normal.
 4. Monitorización de estacionamiento: En la condición de apagado, abre el modo de monitorización de estacionamiento. Cuando se detecta la fuente de temblor, la cámara de coche iniciará la grabación automáticamente.
 5. Detección de movimiento: en el modo de espera, siente el movimiento del objeto dentro del rango de la lente se grabará automáticamente.
- Resolución: esta configuración le permite establecer una de las tres resoluciones de grabación de video disponibles, 1080FHD/720P/VGA. Las resoluciones más altas le darán una imagen más nítida, pero ocuparán más memoria en la tarjeta.

- Modo de visualización: imagen en imagen/Cámara frontal/Cámara trasera/Pantalla dividida.
- Grabación de bucle: Apagado 1 min/3 min/5 min.
Si desactiva Apagado, una vez que la tarjeta de memoria esté llena, la cámara detendrá la grabación. Si selecciona 1 min/3 min/5 min como la duración de la grabación de los archivos de video individuales, y la grabadora de manejo llenará la tarjeta SD, luego regresará al principio, sobrescribiendo el archivo desbloqueado más antiguo.
- WDR: Wide Dynamic Range: la relación entre el valor más brillante de la señal de luminancia y el valor más oscuro de la señal luminosa que se puede resolver. Presente una calidad de imagen nítida y clara con un contraste armonioso en un entorno de alto contraste y alta discrepancia.
Se recomienda configurar el modo ON.
- Exposición: ajuste el nivel de exposición para diferentes niveles de luz
+ 3 / + 2 / + 1/0 / -1 / -2 / -3
- Grabación de audio: Habilita o deshabilita la grabación de sonido con el video.
- Apagado: al configurarlo en OFF, el sonido no se grabará al configurarlo en Desactivado.
Encendido – al configurarlo en ON, el sonido se grabará al configurarlo en On.
- Sello de fecha: Active / desactive la marca de fecha y hora que se muestra en los archivos grabados.
Apagado – Al configurarlo en OFF, no se mostrará ningún sello de datos en los archivos grabados.
Encendido – Al configurarlo en ON, el sello de datos se mostrará en los archivos grabados.
- Número de matrícula: Se mostrará en el archivo de video. Presione el

botón “Grabar/confirmar” para ingresar al automóvil NO. ajuste. Presione “Arriba” y “Abajo” para seleccionar de A a Z y de 0 a 9. Luego presione el botón “Menú” hasta el siguiente. Presione el botón “OK” para guardar y salir. Cuando termine, se mostrará en la pantalla LCD.

- GPS: registra la ruta del automóvil con precisión.
Encienda el GPS y conecte el módulo GPS (conector de 3.5 mm) en el puerto GPS en el lado derecho de la unidad. Hay una velocidad mostrada en la esquina inferior derecha de la pantalla.
- Cálidos consejos:
 - 1.El módulo de GPS no está incluido.
 - 2.Necesita un software para reproducir video. Descargue el software: “Registrator Viewer”.
- Unidad de velocidad: Seleccione la unidad de velocidad que necesita, Mile/H,Km/H.

ES

Menú de configuración

En el estado de grabación, presione el botón “Grabar/confirmar” para suspender el video, y luego presione brevemente dos veces el botón “Menú” para ingresar al Menú de Configuración.

- Fecha/tiempo: Presione el botón “Grabar/confirmar” para ingresar la configuración de fecha / hora, presione los botones “Arriba” y “Abajo” para establecer los números, presione el botón “Menú” para ingresar la configuración del siguiente número. Después de configurar los números correctos, presione el botón “Grabar/confirmar” para guardar la configuración y salir.
- Protector de pantalla: si está grabando y configura el protector de pantalla en 1/2/3 min, la pantalla se apagará mientras la cámara del tablero continúe grabando y la pantalla se puede activar en cualquier

momento presionando cualquier botón. Si se apaga, la pantalla siempre se encenderá cuando esté grabando.

Apagado automático: asegúrese de que la cámara del tablero no esté grabando.

Apagado – Cuando no está grabando, no hay operación, no hay acción, no se apagará automáticamente.

- Elija 1 min/3 min/5 min: cuando no está grabando, no hay operación, no hay acción, se apagará automáticamente 1 min/3 min/5 min después.
- Frecuencia de luz: presione “Arriba” y “Abajo” para seleccionar la frecuencia (50 hz/60 hz) que necesita, presione el botón “Grabar/confirmar” para guardar y salir.

Sonido de Tecla: enciende o apaga el sonido cada vez que se presiona un botón.

Nota: esto solo afecta las pulsaciones normales de los botones.

- Idioma: Presione el botón “Grabar/confirmar” para ingresar a la configuración de idioma. Presione “Arriba” y “Abajo” para seleccionar el idioma que necesita. Presione el botón “Aceptar” para guardar y salir, le permite configurar el idioma del dispositivo entre los 9 idiomas admitidos.
- Formato: Le permite borrar todos los datos de la tarjeta SD.

Desbloqueo todo: no formatear la tarjeta SD

Confirmar: formatea la tarjeta SD

Nota: Antes de formatear la tarjeta SD, haga una copia de seguridad de sus datos.

- Configuración predeterminada: si hay un error establecido, puede usar esto para regresar la configuración del menú a los valores predeterminados. Después de haber regresado a la configuración predeterminada, todos los ajustes volverán a la configuración de fábrica. Y

necesita configurar la fecha / hora, apagado automático, detección de movimiento, etc.

- Versión: Muestra la información de la versión.

Especificaciones

Pantalla	Pantalla TFT de 2.0 pulgadas
Lente	650NM
Cámara	1080P+720P
Ángulo de visión	170°
Iluminación mínima	1Lux
Modo de grabación	Grabación en bucle / Detección de movimiento
Video formato	MOV
Método de codificación de video	H.264
Resolución de video	1080FHD/720P/VGA
Resolución de la foto	5M 2592x2016/ 8M 3456x2480/ 10M 3648x2800/ 12M 4032x3040
Salida de Video	No
Grabación Ininterrumpida	Sí

ES

Q&A

Q: ¿Seguirá funcionando la cámara de coche después del automóvil apagado?

A: Si el puerto de alimentación del encendedor de cigarrillos del automóvil es de tipo “potencia normal”, la cámara continuará funcionando después del apagado. En este punto, se recomienda presionar el botón de encendido para apagar la cámara de coche.

ES **Q:** ¿Puede apagar el micrófono?

A: Puede apagar el micrófono en la configuración o presionar tecla para apagar el micrófono durante la grabación.

Q: En la pantalla de la cámara de coche se muestra “Inserte la tarjeta TF”, pero he insertado la tarjeta TF, ¿qué puedo hacer?

A: Tendría que verificar si la tarjeta TF está dañada, o formatee la tarjeta, cambie a una nueva tarjeta TF clase 10 con capacidad inferior a 32 GB.

Q: ¿Puedo ver la grabación del vídeo en la cámara de coche?

A: Puede ver la grabación en modo de reproducción. Si se trata de un video bloqueado, habrá un signo de “bloqueo” en el video.

Q: ¿La cámara de coche siempre suministra la electricidad para mantener grabando?

A: El video de larga duración necesita suministrar la electricidad continuamente, la batería viene con la máquina solo puede garantizar la grabación continua de aproximadamente 15 minutos.

Garantía

Este producto comienza en la fecha de compra para disfrutar de un año de servicio de garantía. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el correo electrónico de ventas:

EE.UU.: support.us@apemans.com

Europa: support.eu@apemans.com

Japón: support.jp@apemans.com

ES

目次

使用上のご注意	79
製品紹介	80
梱包内容	
各部の名称	
取扱説明	82
本体の取り付け	
録画モード	
写真モード	
再生モード	
メニューモード	
商品仕様	90
Q&A	91
保証期間	92

使用上のご注意

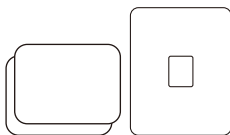
- ・ 内部パーツを壊さないように本機に分解や衝撃を与えないでください。
- ・ 本機を強い日に照りつけられる場所や高温の場所に置かないでください。ケースや内部パーツに損害に与えることがあります。
- ・ TFカードの抜き差しは、本機の電源が切れていること(LED が消灯)を確認して行ってください。本機が動作中にTFカードの抜き差しを行うと、TFカードが破損するおそれがあります。
- ・ 本機は使用中に熱を発することがありますが、これは正常です。
- ・ レンズをクリーニングするとき、レンズ専用の清潔道具をお使いください。
- ・ ロックしたファイルを上書されないから、連続録画するために、TFカードは定期的にフォーマットしてください。

製品紹介

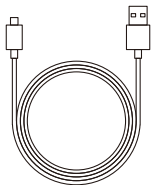
梱包内容



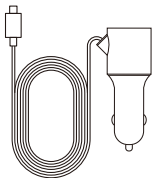
①



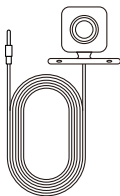
②



③



④



⑤

① 本体

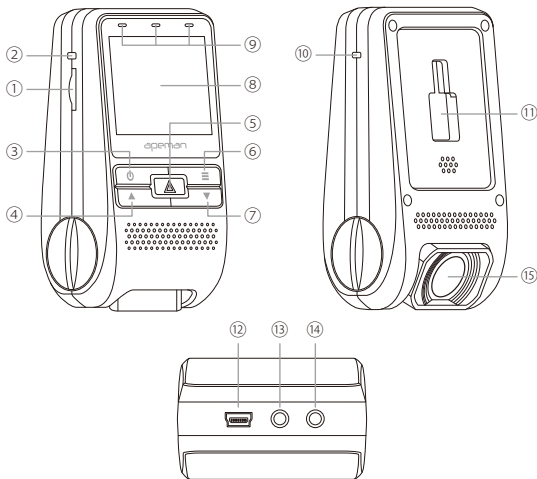
② 2 * 粘着テープ

③ USBケーブル

④ カーチャージャー

⑤ リアカメラ

各部の名称



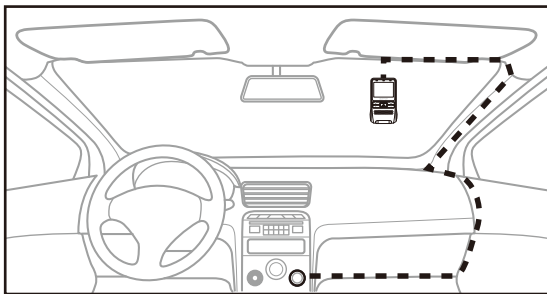
JP

- | | | |
|--------------|-------------|---------------|
| ① TF カードスロット | ⑥ メニューボタン | ⑪ 取り付けスロット |
| ② リセットボタン | ⑦ Downボタン | ⑫ USB/電源端子 |
| ③ 電源ボタン | ⑧ スクリーン | ⑬ リアカメラ接続端子 |
| ④ Upボタン | ⑨ インジケータライト | ⑭ GPSユニット接続端子 |
| ⑤ 録画/確認ボタン | ⑩ マイク | ⑮ レンズ |

取扱説明

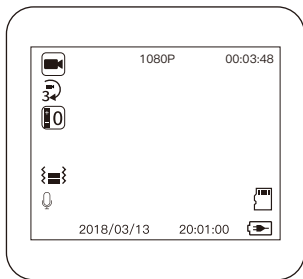
本体の取り付け

- ・ フロントガラスをクリーニングしてください。
- ・ 付属品の粘着テープで本機を自動車のフロントガラスに適切な位置に固定して、レンズを適切な視野角度に調整してください。
- ・ ご使用になるTFカードは、Class10以上、4-32GBまでのものをお勧めます。
- ・ 配線図をご参考になってください。



- ・ 付属品の充電線を利用してください。充電線の両端をそれぞれ機械の電源入力端子と車のライターソケットに挿入します。充電線を自動車の端に沿って、あるいは縁の隙間に置きます。エンジン起動すると、ドライブレコーダーは自動的に電源が入り、録画を始めます。

録画モード



JP

SDカードを挿入して電源に接続すると、ドライブレコーダーがオンになり、自動的に録画開始します。

- ・ 録画開始/録画一時停止

録画モードで確認ボタンを短押し録画開始或いは一時停止になります。

- ・ Up/Downボタン

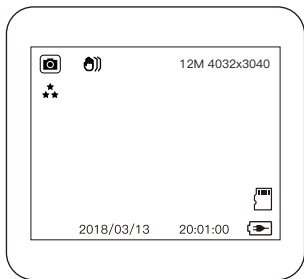
リアカメラを挿入し、「Upボタン」ボタンを押し、フロントカメラ/バックカメラ/ピクチャーインピクチャー/スプリットスクリーンビューから切り替えます。

Downボタンを短押し録音をオン・オフに切り替えます。

- ・ ビデオのロック/ロック解除

録画状態で「メニュー」ボタンを押すと、現在のビデオをロック/アンロックできます。

写真モード



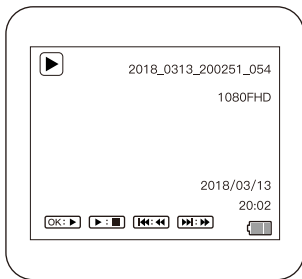
JP

待機モードで、メニューボタンを長押しすると、写真モードに切り替えます。確認ボタンを押すと、写真を撮ることができます。

写真モードメニュー

カメラモードでは、「メニュー」ボタンを押して写真モードメニューに入ります：撮影モード/解像度/連続撮影/画質/振れ防止/日付スタンプ。

再生モード



JP

写真モードで、メニューボタンを長押しすると、再生モードに切り替えます。

- ・再生中/再生一時停止
再生モードで、確認ボタンを短押し再生中或いは再生一時停止になります。(ビデオファイルに適用)
- ・ファイルを選択
再生モードで、Up/Downボタンを利用しファイルを選択します。
- ・早送り/早戻し
ビデオを再生している間、「上」、「下」ボタンを押すと、ビデオを早送り/早戻しできます。
- ・再生モードメニュー
再生モードで「メニュー」ボタンを押すと、再生モードメニューに入ります。
利用可能な機能：削除、ロック、保護、スライドショー。
- ・ビデオモードに戻ります
再生モードでは、「メニュー」ボタンを長く押しビデオモードに戻ります。

メニューモード

録画状態で、「録画/確認ボタン」ボタンを押してビデオを一時停止し、「メニュー」ボタンを押してビデオメニューに入ります。

- ・メニューモードで各ボタンの操作によって、機能のオン/オフ或いは仕様を選択できます。

- ・機能紹介

1. G-Sensor: 衝撃センサーによる録画ファイルをロック機能。車両衝突により生じた衝撃を本製品のG-Sensorが察知した場合、衝撃センサーでファイル「20秒間」ロックしています。
2. WDR: Wide Dynamic Rangeの略。ダイナミックレンジは、明るいと暗いところの照度比の対数をとったもので、単位はdB(デシベル)で表します。この値が大きいほど、より大きな明暗差をはっきりと映すことができます。
3. ループ録画機能: 循環時間を設定し、ファイル間のコマ落ちなしにします。撮影データは自動的に古い記録ファイルから順に上書きされて繰り返し保存し続けます。「ロックしたデータが対象外」。
4. 駐車監視: 駐車中に、車両衝突により、生じた震動が察知した場合、カメラが自動的に電源が入り、30秒録画してロックします。30秒経つと、電源が自動的に落ちます。
5. 動き検出: 動画処理技術を使い、背景との関係によりオブジェクト位置の変化を検出して録画「20秒間」します。

- ・解像度: この設定では、1080FHD / 720P / VGAの3種類のビデオレコーディング解像度のいずれかを設定できます。解像度が高くなるほどシャープなイメージが得られますが、ビデオのボリュームも大きくなります。

- ・表示モード: 絵の中の絵/前のレンズ/後のレンズ/半分の表示

- ・ループ録画: オフ/1分/3分/5分

オフにすると、メモ리카ードがいっぱいになると、カメラは録画を停止します。1分/3分/5分を選択すると、それぞれのビデオファイルの録画時間の

長さは1分/3分/5分になります。そして、SDカードがいっぱいになると、最も古いロックされていないファイルを上書きして継続録画できます。

- ・WDR:ワイドダイナミックレンジ - 解像可能な最も明るい輝度信号値と最も暗い光信号値の比。コントラストの高い、不一致の高い環境で、調和のとれたコントラストで鮮明な画質を実現します。通常オンに設定することをお勧めします。
- ・露出:異なる明るさの露出レベルを調整します。
+3/+2/+1/0/-1/-2/-3
- ・オーディオを記録:ビデオの録音を有効または無効にします。
オフ - オフに設定すると音声は録音されません。
オン - オンに設定すると音声は録音されます。
- ・日付スタンプ: 録画ファイルに表示されている時刻と日付スタンプをオン/オフします。
オフ - オフに設定すると、記録されたファイルには日付スタンプは表示されません。
オン - オンに設定すると、記録されたファイルに日付スタンプが表示されます。
- ・ライセンスプレート番号: ビデオファイルに表示されます。「録画/確認ボタン」ボタンを押すと、ライセンスプレート番号設定に入ります。「上」、「下」ボタンを押してA~Zと0~9を選択し、「メニュー」ボタンを押して次の番号に移ります。保存して終了するには「録画/確認ボタン」ボタンを押してください。終了すると、LCDディスプレイに表示されます。
- ・GPS:車の軌跡を正確に記録します。
GPSをオンにし、GPSモジュール(3.5mmプラグ)を本体の右側のGPSポートに差し込みます。画面の右下に速度が表示されます。
- ・ウォームヒント:
 1. GPSモジュールは付属しません。
 2. GPSビデオを再生するにはソフトウェアが必要です。
ソフトウェア「Registrator Viewer」をダウンロードしてください。

- ・速度単位: 必要な速度単位、Km/H、Mile/Hを選択します。

設定メニュー

録画状態で「録画/確認ボタン」ボタンを押してビデオを一時停止し、「メニュー」ボタンを2回短く押して設定メニューに入ります。

- ・日付/時時刻: 「録画/確認ボタン」ボタンを押して日付/時刻設定を入力し、「上」および「下」ボタンを押して数字を設定し、「メニュー」ボタンを押して次の番号の設定を入力します。正しい番号を設定したら、「録画/確認ボタン」ボタンを押して設定を保存し、終了します。
- ・スクリーンセーバー: スクリーンセーバーを1/2/3分に設定すると、1/2/3分後、録画中にディスプレイが消灯し、いずれかのボタンを押して画面を呼び出すことができます。オフにすると、録画中に画面が常に点灯します。
- ・オートパワーオフ: ドライブレコーダーが録音していないことを確認してください。

オフを選択すると、録画していないとき、操作していないとき、または何もしていないときは、自動的にシャットダウンしません。

1分/ 3分/ 5分を選択すると、録画していないとき、何も操作していないときは、自動的に1分/ 3分/ 5分後にシャットダウンします。

- ・電源周波数: 「上」、「下」ボタンを押して、必要に応じて周波数 (50Hz/60Hz) を選択します。保存して終了するには「OK」ボタンを押してください。
- ・操作音: ボタンを押すたびに音が出るか出ないかにします。
注: これは通常のボタン押下にものみ影響します。
- ・言語: 「録画/確認ボタン」ボタンを押して言語設定に入ります。「上」、「下」ボタンを押して必要な言語を選択します。「録画/確認ボタン」ボタンを押して保存して終了すると、サポートされている9国の言語の中からデバイスの言語を設定できます。
- ・フォーマット: SDカードのすべてのデータを削除できます。
キャンセル: SDカードをフォーマットしない。
OK: SDカードをフォーマットします。

注:SDカードをフォーマットする前に、データをバックアップしてください。

- ・デフォルト設定:設定エラーがある場合、これを使用してメニュー設定をデフォルトに戻すことができます。デフォルト設定に戻った後は、すべての設定が工場出荷時の設定に戻ります。日付/時刻、オートパワーオフ、モーション検知(動き検出)などを再度設定する必要があります。
- ・バージョン:バージョンの情報を表示します。

商品仕様

画面サイズ	2.0"HD LCDスクリーン
レンズ	650NM
リアカメラ解像度	1080P+720P
広角	170°
最低照度	1Lux
録画モード	ループ録画/動き検知
ビデオフォーマット	MOV
ビデオ圧縮形式	H.264
解像度	1080FHD/720P/VGA
画素	5M 2592x2016/ 8M 3456x2480/ 10M 3648x2800/ 12M 4032x3040
ビデオ出力	なし
連続録画	ある

Q&A

Q: エンジンオフになる場合、ドライブレコーダーは動作続けますか？

A: 車のシガレットライターのテープACC電源であればいい、エンジンオフ後で給電続け、動作しています。是非手動でドライブレコーダーをオフにしてください。

Q: マイクはオフになるできますか？

A: メニューでマイクをオフになるできます。録画モードで、DOWNボタンを押し録音をオフになるできます。

Q: ドライブレコーダーのスクリーンでTFカードを挿入してくださいと表示されましたが、私はすでにTFカードを挿入しました、どうすればいいの？

A: ①TFカードが損害されるかどうか確認し、フォーマットする必要があります。

②別の良質のカードを交換

③カード規格:Class10、32GB以下、

Q: ドライブレコーダー本体で保存された録画ファイルが確認できますか。

A: 再生モードで保存された録画を見ることができます。ロックの映像であれば、ビデオに「ロック」のマークがあります。

Q: ドライブレコーダーがずっと電力を供給して録画を維持する必要がありますか？

A: 長時間に録画は電力を供給する必要があり、内蔵バッテリーが15分ほどご利用できます。

JP

保証期間

ご購入日より、一年間メーカー保証が適用されます。
製品使用に何かご問題がある場合、ぜひお手軽に連絡してください。
こちらはお客様が満足するまで最善を尽くします。

America: support.us@apemans.com

Europe: support.eu@apemans.com

Japan: support.jp@apemans.com



Made in China

Version 1.3

封面封底 :128g 铜版纸 过哑膜

内页 :80g 金太阳双胶

尺寸 :88mm*118mm 出血裁掉

装订方式 :胶装